



Le pari de Clive Scott ou la traduction comme exploration créatrice

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Traduire les sciences humaines](#)

Author: Macris (Spiros)

Abstract: Clive Scott, spécialiste de littérature française, a appliqué à la traduction les enseignements de littérature d'avant-garde, dépliant le rythme du poème, intervenant de manière graphique sur les traductions au point de les rendre parfois illisibles. Cette tentative est en cohérence avec l'évolution actuelle des langues et des cultures nationales quand la matière même de la traduction se transforme. La perception du texte, l'imbrication des subjectivités ne sont encore qu'à peine explorées.

Pages: 231 to 250

Collection: [Translatio](#), n° 8

Series: Problématiques de traduction, n° 6

CLIL theme: 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN: 9782406105114

ISBN: 978-2-406-10511-4

ISSN: 2800-5376

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-10511-4.p.0231

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 01-18-2021

Language: French

Keyword: Traduction créatrice, Clive Scott, littérature d'avant-garde, multilinguisme, rythmes et images du poème, évolution des langues et cultures nationales

Article from a collective work: [Previous](#) 14/17 [Next](#)